

Re: Vowel variations in Arabic

Source: <http://sci.tech--archive.net/Archive/sci.lang/2006-01/msg02857.html>

- *From:* "Yusuf B Gurse" <ybg@xxxxxxxxxxxx>
 - *Date:* 31 Jan 2006 08:25:28 -0800
-

Neeraj Mathur wrote:

> "Yusuf B Gurse" <ybg@xxxxxxxxxxxx> wrote in message
> news:1138670343.883805.177210@xx

> > usually for a far away place name you would use an approximation to the
> > standard language.
>
> In theory, but we've already seen Syria and Lebanon, not to mention India,
> Delhi (rather than Dilli), Bombay, etc. which all seem to be based on the
> language through which they have come to English, rather than the local
> pronunciations.

I was talking about the pronunciation in Maghribi colloquial. Kuwait was an unknown village until a British warship anchored off its coast and made a deal with the local bigwig, c. 1900's.

the French would have heard about before the N. African Arabs did.

incidentally, it is the arabic diminutive of ku:t a rare word known in arabic mainly in Iraq and environs meaning "fort" from Indic via persian (ku:t / ko:t)

>
> Neeraj Mathur

-
- *References:*
 - ◆ *Vowel variations in Arabic*
◇ *From:* Harlan Messinger
 - ◆ *Re: Vowel variations in Arabic*
◇ *From:* Yusuf B Gurse
 - ◆ *Re: Vowel variations in Arabic*
◇ *From:* Neeraj Mathur

Re: Vowel variations in Arabic

◆ **Re: Vowel variations in Arabic**

◇ From: Yusuf B Gurseey

◆ **Re: Vowel variations in Arabic**

◇ From: Neeraj Mathur

- Prev by Date: **Re: Prof. Peter Ladefoged has passed away**
- Next by Date: **Re: Vowel variations in Arabic**
- Previous by thread: **Re: Vowel variations in Arabic**
- Next by thread: **Re: Vowel variations in Arabic**
- Index(es):
 - ◆ **Date**
 - ◆ **Thread**